

Dans un article, « Poésie oblige », paru dans la revue *Europe* n°875, de mars 2002, Mohammed Dib écrit : « La poésie, je l'ai souvent entendu dire par mon ami défunt Guillevic, poète inspiré s'il en fut, s'il en est : "c'est autre chose", en réponse à la question à lui souvent posée ». C'est de cet « autre chose », souvent évoqué à La Celle-Saint-Cloud¹, jusqu'à la tombée du soir, qu'il s'agit dans ce poème-hommage au poète après qu'il nous eut quittés. Ce texte inédit fait partie d'un ensemble : « Cérémonies » qui se trouve dans un recueil en cours d'achèvement portant le titre de *Consolatio*.

Habib Tengour²

Autre chose

Soudain le jour
Moindre jour
Rappel à ne pas baisser la garde
Familiarité des choses n'est pas habitude
Ni fruit d'imagination

Dib partage avec Guillevic le goût d'*autre chose*
Chose entre autres objets à l'étal
Sans prix indiqué ni nommée
Accoutrement singulier d'un carnaval révolu
Clef du festin à l'abandon

Poésie poursuit son cours s'interrompt
Intervalle irrégulomadaire ce qui laisse
Perplexe devant le masque suspendu
À l'entrée de la gare désaffectée
Après la catastrophe

Messenger d'un Olympe abîmé
Quels mots propices à déchiffrer
Invoquer la pureté d'Hélène transportée en Egypte
À l'insu des Grecs et de Troie enivrés par
La douceur du duvet de l'aimée.

Rappelle-toi la promenade sur la rive sauvage
Iliade et Odyssée ininterrompues
Le temps que dure l'accolade

Autrefois insiste sur la candeur de l'écume

¹ Commune de la région parisienne où est situé le domicile de l'écrivain.

² Poète algérien (Mostaganem, 1947) ami de Mohammed Dib. Anthropologue de formation, son œuvre est influencée tant par la tradition littéraire occidentale que par la tradition poétique arabe, les thématiques de l'exil, le biculturalisme. Il a établi l'édition critique des *Œuvres complètes de poésie* de Dib, parue en 2007 à La Différence (Paris).